

CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ DẦU KHÍ VŨNG TÀU

Số 52 Lý Thường Kiệt, Phường 1, Thành phố Vũng Tàu, Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2010

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
A - TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		38,380,669,657	92,391,081,039
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110		473,642,328	4,896,265,154
1. Tiền	111	VI.1	473,642,328	2,896,265,154
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	2,000,000,000
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120		-	-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130	VI.2	19,948,273,090	33,025,588,740
1. Phải thu khách hàng	131		48,700,794,356	53,507,435,145
2. Trả trước cho người bán	132		1,913,870,748	1,970,764,398
3. Các khoản phải thu khác	135		791,959,288	1,095,878,206
4. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		(31,458,351,302)	(23,548,489,009)
IV. Hàng tồn kho	140		3,511,358,647	43,166,140,187
1. Hàng tồn kho	141	VI.3	3,511,358,647	43,166,140,187
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149			
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		14,447,395,592	11,303,086,958
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	VI.4	1,425,619,591	1,569,587,765
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		303,166,252	2,772,422,400
3. Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	154		41,169,102	
3. Tài sản ngắn hạn khác	158	VI.5	12,677,440,647	6,961,076,793
B - TÀI SẢN DÀI HẠN	200		112,552,496,157	119,882,640,329
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		-	-
II. Tài sản cố định	220		53,075,462,265	56,190,125,326
1. Tài sản cố định hữu hình	221	VI.6	32,645,483,733	35,291,589,540
Nguyên giá	222		45,037,317,526	47,109,107,892
Giá trị hao mòn lũy kế	223		(12,391,833,793)	(11,817,518,352)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	VI.8	15,135,310,138	15,435,349,321
Nguyên giá	225		16,002,090,000	16,002,090,000
Giá trị hao mòn lũy kế	226		(866,779,862)	(566,740,679)
3. Tài sản cố định vô hình	227	VI.7	5,294,668,394	5,463,186,465
Nguyên giá	228		5,753,190,069	5,828,796,069
Giá trị hao mòn lũy kế	229		(458,521,675)	(365,609,604)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230		-	-
III. Bất động sản đầu tư	240		-	-
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250		-	-
V. Tài sản dài hạn khác	260		59,477,033,892	63,692,515,003
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	VI.9	58,567,178,502	63,113,927,064
2. Tài sản dài hạn khác	268	VI.10	909,855,390	578,587,939
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		150,933,165,814	212,273,721,368

CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ DẦU KHÍ VŨNG TÀU

Số 52 Lý Thường Kiệt, Phường 1, Thành phố Vũng Tàu, Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu

BÁO CÁO TÀI CHÍNH**Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)**

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
A - NỢ PHẢI TRẢ	300		68,057,507,576	116,294,015,561
I. Nợ ngắn hạn	310		44,033,044,369	92,683,823,456
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	VI.11	948,484,000	2,845,452,000
2. Phải trả người bán	312	VI.12	31,984,033,661	64,151,346,907
3. Người mua trả tiền trước	313		287,376,550	523,049,567
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	VI.13	1,622,031,607	1,303,304,700
5. Phải trả người lao động	315		287,403,941	355,156,557
6. Chi phí phải trả	316		44,000,000	142,527,341
7. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	323	VI.14	8,850,000,842	23,044,185,839
8. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	329		9,713,768	318,800,545
II. Nợ dài hạn	330		24,024,463,207	23,610,192,105
1. Phải trả dài hạn khác	333	VI.15	19,519,169,707	19,104,898,605
2. Vay và nợ dài hạn	334		4,505,293,500	4,505,293,500
B - NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		82,875,658,238	95,979,705,807
I. Vốn chủ sở hữu	410	VI.16	82,875,658,238	95,979,705,807
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		96,000,000,000	96,000,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		35,149,050,000	35,149,050,000
3. Quỹ đầu tư phát triển	417		2,312,959,062	2,312,959,062
4. Quỹ dự phòng tài chính	418		510,312,986	510,312,986
5. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		585,631,494	585,631,494
7. Lỗ lũy kế	420		(51,682,295,304)	(38,578,247,735)
8. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	421			
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440		150,933,165,814	212,273,721,368

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
Ngoại tệ các loại (USD)		392,17	392,07

Thành phố Vũng Tàu, ngày 24 tháng 10 năm 2011

NGUYỄN QUANG NINH

Tổng Giám đốc

ĐẶNG TRẦN HỒNG QUÂN

Kế toán trưởng

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH
 Quý 3 năm 2011

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Quý 3 (Năm nay)	Quý 3 (Năm trước)	Luỹ kế từ đầu năm đến cuối quý này (Năm nay)	Luỹ kế từ đầu năm đến cuối quý này (Năm trước)
1 Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	1		50,156,509,979	62,869,073,867	227,773,534,679	226,020,351,645
2 Các khoản giảm trừ doanh thu	2				2,175,600,000	10,609,091
3 Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	VII.1	50,156,509,979	62,869,073,867	225,597,934,679	226,009,742,554
4 Giá vốn hàng bán	11	VII.2	44,979,369,952	58,533,802,129	212,056,659,127	215,789,587,304
5 Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		5,177,140,027	4,335,271,738	13,541,275,552	10,220,155,250
6 Doanh thu hoạt động tài chính	21	VII.3	21,764,425	31,987,063	767,599,886	103,635,653
7 Chi phí tài chính	22	VII.4	193,771,502	746,891,524	889,583,743	2,695,591,387
<i>Trong đó: chi phí lãi vay</i>	23		<i>193,771,502</i>		<i>630,151,441</i>	
8 Chi phí bán hàng	24	VII.5	4,885,479,762	6,100,743,190	16,396,101,941	18,815,401,715
9 Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VII.6	1,868,309,239	2,647,711,875	13,278,267,473	7,308,492,005
10 Lỗ thuần từ hoạt động kinh doanh	30		(1,748,656,051)	(5,128,087,788)	(16,255,077,719)	(18,495,694,204)
11 Thu nhập khác	31	VII.7	1,000,643,087	537,520,121	4,048,483,128	1,418,165,338
12 Chi phí khác	32		6,050,000	1	897,452,978	2,643,017
13 Lợi nhuận khác	40		994,593,087	537,520,120	3,151,030,150	1,415,522,321
14 Tổng lỗ kế toán trước thuế	50		(754,062,964)	(4,590,567,668)	(13,104,047,569)	(17,080,171,883)
15 Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51					
16 Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52					
17 Lỗ sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		(754,062,964)	(4,590,567,668)	(13,104,047,569)	(17,080,171,883)
18 Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70					

Thành phố Vũng Tàu, ngày 24 tháng 10 năm 2011

NGUYỄN QUANG NINH
 Tổng Giám đốc

ĐẶNG TRẦN HỒNG QUÂN
 Kế toán trưởng

CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ DẦU KHÍ VŨNG TÀU

Số 52 Lý Thường Kiệt, Phường 1, Thành phố Vũng Tàu, Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp trực tiếp)

Quý 3 năm 2011

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý (Năm nay)	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý (Năm trước)
I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH				
- Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác	01		253,580,540,116	264,832,636,367
- Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ	02		(242,082,499,636)	(217,001,664,980)
- Tiền chi trả cho người lao động	03		(3,162,652,355)	(6,036,375,489)
- Tiền chi trả lãi vay	04		(793,653,224)	(2,295,732,206)
- Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp	05		-	(230,197,996)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	06		17,873,552,063	126,922,481,579
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	07		(30,102,008,041)	(130,296,649,681)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20		(4,686,721,077)	35,894,497,594
II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ				
- Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21		-	-
- Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22		(36,075,000)	36,518,000
- Tiền chi cho vay mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		1,110,271,809	-
- Tiền thu hồi cho vay, bán các công cụ nợ của các đơn vị khác	24		-	-
- Tiền thu lãi cho vay, cô tức và lợi nhuận được chia	27		767,599,886	136,968,986
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30		1,841,796,695	173,486,986
III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH				
- Tiền chi trả nợ gốc vay	34		6,450,000,000	(37,586,122,190)
- Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		(6,450,000,000)	-
- Cô tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		(1,577,698,444)	-
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40		(1,577,698,444)	(37,586,122,190)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ	50		(4,422,622,826)	(1,518,137,610)
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60		4,896,265,154	5,495,464,456
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		-	-
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ	70	VI.1	473,642,328	3,977,326,846

Thành phố Vũng Tàu, ngày 24 tháng 10 năm 2011

NGUYỄN QUANG NINH
 Tổng Giám đốc

ĐẶNG TRẦN HỒNG QUÂN
 Kế toán trưởng

CÔNG TY CP TM & DV DẦU KHÍ VŨNG TÀU
52 LÝ THƯỜNG KIẾT-P1-VŨNG TÀU

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH
Quý 3 năm 2011

I. Đặc điểm hoạt động của Công ty

1. Hình thức sở hữu vốn

Công ty cổ phần thương mại và dịch vụ dầu khí Vũng Tàu được thành lập theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 4903000272 ngày 21 tháng 7 năm 2006 và đăng ký thay đổi lần thứ tư ngày 01 tháng 08 năm 2011 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bà Rịa- Vũng Tàu cấp

Trụ sở chính tại số 52 Lý Thường Kiệt, phường 1, Thành phố Vũng Tàu, tỉnh Bà Rịa- Vũng Tàu.

Chi nhánh tại số: 110A Hoàng Hoa Thám, Phường 7, Quận Bình Thạnh TP.HCM.

2. Vốn góp

Theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 4903000272 ngày 21 tháng 7 năm 2006 và đăng ký thay đổi lần thứ 4 ngày 01 tháng 08 năm 2011 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bà Rịa- Vũng Tàu cấp, vốn điều lệ được duyệt: 96.000.000.000 VND (tương đương 9.600.000 cổ phần)

3. Lĩnh vực và ngành nghề kinh doanh

- Kinh doanh bất động sản;
- Kinh doanh và chiết nạp các sản phẩm khí hoá lỏng, kinh doanh xăng dầu;
- Kinh doanh các dịch vụ khách sạn và du lịch;
- Sản xuất thực phẩm, chế biến nông sản, hải sản xuất khẩu;
- Kinh doanh các mặt hàng tiêu dùng, công nghệ thực phẩm; kinh doanh nguyên vật liệu phục vụ ngành in;
- Kinh doanh dịch vụ kỹ thuật đo lường và kiểm tra chất lượng các thiết bị dầu khí và chiết nạp gas; Dịch vụ kỹ thuật và cung cấp vật tư hoá phẩm, thiết bị phụ tùng, thực phẩm và vật dụng khác cho các công tác tìm kiếm, thăm dò, khai thác chế b
- Kinh doanh phương tiện vận tải;
- Kinh doanh máy móc, thiết bị phục vụ xây dựng; Kinh doanh đồ điện gia dụng; Kinh doanh sắt thép, ống thép, thép phi; sắt thép xây dựng

Trong năm 2011: hoạt động chính của Công ty là kinh doanh mua bán, chiết nạp gas, bao gồm kinh doanh gas công nghiệp và gas dân dụng, cho thuê văn phòng.

4. Tổng số công nhân viên

Đến thời điểm ngày 30 tháng 09 năm 2011, tổng số cán bộ nhân viên công ty là : 80 người

II. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

1. Kỳ kế toán năm

Bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.

2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán: đồng Việt Nam (VND)

III. Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

1. Chế độ kế toán áp dụng

Công ty áp dụng chế độ kế toán Việt Nam ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 03 năm 2006 của Bộ tài chính.

2. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán

Các báo cáo tài chính được lập theo các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Hệ thống kế toán Việt Nam và các nguyên tắc kế toán được chấp nhận rộng rãi tại Việt Nam.

Báo cáo tài chính được lập trên cơ sở giá gốc. Các chính sách do Công ty áp dụng một cách nhất quán và phù hợp với năm trước.

3. Hình thức kế toán áp dụng : Chứng từ ghi sổ.

IV. Các chính sách kế toán áp dụng

1. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt, tiền gửi ngân hàng và các khoản đầu tư ngắn hạn có tính thanh khoản cao, có thể dễ dàng chuyển đổi thành các khoản tiền được biết trước mà không cần phải thông báo, trừ đi các khoản nợ thấu chi ngân hàn

Các giao dịch bằng ngoại tệ

Các khoản vốn bằng tiền và công nợ có gốc ngoại tệ được qui đổi sang đồng Việt Nam theo tỷ giá hối đoái tại ngày lập bảng cân đối kế toán. Những nghiệp vụ liên quan đến ngoại tệ trong kỳ được qui đổi sang đồng Việt Nam theo tỷ thực tế tại thời điểm

2. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho

Hàng tồn kho được phản ánh theo giá gốc trừ đi dự phòng giảm giá do hàng tồn kho lỗi thời, hư hỏng hay giảm giá trị.

Giá trị hàng tồn kho cuối kỳ được tính theo phương pháp bình quân, không bao gồm giá trị nguyên vật liệu tạm nhập cho gia công.

3. Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu

Các khoản phải thu thương mại và các khoản phải thu khác được phản ánh theo nguyên giá trừ đi dự phòng phải thu khó đòi.

Khả năng thu nợ được xem xét khi lập bảng cân đối kế toán. Khi cần thiết, Công ty sẽ lập dự phòng cho các khoản công nợ khó có khả năng thu hồi.

4. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao tài sản cố định

Nguyên tắc ghi nhận tài sản cố định: Tài sản cố định được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn.

Phương pháp khấu hao áp dụng: Khấu hao tài sản cố định được tính theo phương pháp đường thẳng, tỷ lệ khấu hao tài sản cố định dựa vào tỷ lệ quy định tại Quyết định 206/2003/QĐ-BTC ngày 12 tháng 12 năm 2003 của Bộ Tài Chính.

Thời gian sử dụng ước tính:

Nhà cửa, vật kiến trúc	5 – 30	năm
Máy móc thiết bị	03 – 30	năm
Phương tiện vận tải	06 - 15	năm
Thiết bị dụng cụ văn phòng	03 - 12	năm
Tài sản khác	20 – 30	năm

5. Nguyên tắc ghi nhận chi phí trả trước dài hạn

Chi phí trả trước dài hạn được ghi nhận theo giá gốc và được phân bổ đều vào chi phí sản xuất kinh doanh hàng năm.

6. Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải trả thương mại và phải trả khác

Các khoản phải trả thương mại và phải trả khác được phản ánh theo nguyên giá.

7. Thuế thu nhập doanh nghiệp

Thuế thu nhập doanh nghiệp hàng năm được tính dựa trên lợi nhuận thu được trong kỳ, theo luật thuế hiện hành.

8. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu

Doanh thu bán hàng được ghi nhận trên báo cáo kết quả kinh doanh khi phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa đã được chuyển giao cho người mua và người mua đã chấp nhận thanh toán. Doanh thu sẽ không được ghi nhận nếu n

9. Số dư bằng không

Các khoản mục hay số dư theo yêu cầu của hệ thống kế toán Việt Nam nếu không được thể hiện trên báo cáo tài chính thì có số dư bằng không.

10. Các chỉ tiêu ngoài bảng cân đối kế toán

Các chỉ tiêu ngoài bảng cân đối kế toán, như đã được định nghĩa trong hệ thống kế toán Việt Nam được trình bày ở các thuyết minh báo cáo tài chính thích hợp.

V. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán**1. Tiền và các khoản tương đương tiền**

	Cuối kỳ	Đầu năm
Tiền mặt	288,728,953	832,845,877
Tiền gửi ngân hàng – VND	177,490,643	1,717,558,858
Tiền gửi ngân hàng – USD	7,422,732	7,420,587
Tiền đang chuyển - VND	-	338,439,832
Tiền kỳ hạn của DAB	-	2,000,000,000
	473,642,328	4,896,265,154

2. Các khoản phải thu ngắn hạn ngắn hạn***Phải thu khách hàng***

	Cuối kỳ	Đầu năm
_ Trong đó:		
Công ty TNHH An Thuận	1,715,448,111	5,168,998,764
Công Ty TNHH SCT Gas VN	4,419,032,541	4,419,032,541
Công ty TNHH KD gas Tân Tiến	749,874,421	828,074,271
Cty TNHH ắc Quy CSB	1,062,399,808	1,369,760,730
CTY TNHH ĐTư MInh Quang	11,797,348,653	11,797,348,653
CTY Khoáng Sản Quốc Tế PASC	10,506,984,826	10,506,984,826
DNTN Thuận Hương	1,542,028,500	1,542,028,500
Khách hàng khác	16,907,677,496	17,875,206,860
	48,700,794,356	53,507,435,145

Trả trước cho người bán

	Cuối kỳ	Đầu năm
Trung Tâm Kiểm Định Kỹ Thuật An Toàn Xây Dựng	397,999,400	451,948,400
Cty TNHH Tam Kỳ	1,066,437,926	1,066,437,926
Văn phòng luật sư Hưng Đạo	260,000,000	260,000,000
Khách hàng khác	189,433,422	192,378,072
	1,913,870,748	1,970,764,398

Các khoản phải thu khác

	Cuối kỳ	Đầu năm
Án phí Đông Bắc	100,000,000	100,000,000
Thuế GTGT bồn 1.000 tấn (Thuê tài chính)	284,682,791	420,180,506
Án phí thi hành án	65,349,713	100,887,592
Khác	341,926,784	474,810,108
	791,959,288	1,095,878,206

Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi

	Cuối kỳ	Đầu năm
CTY TNHH ĐTư MInh Quang	11,797,348,653	8,258,144,057
Công ty Gas Khánh Hòa	457,450,646	356,028,043
Công ty TNHH Miền Đông	751,092,862	465,768,750
Công Ty TNHH SCT Gas VN	3,093,322,779	3,093,322,779
Cong Ty TNHH Sx - TM Thái Dương	528,475,704	377,482,646
DNTN gồm NM Nghĩa Thành	496,512,411	354,651,722
Công ty Khoáng Sản Quốc Tế PASC	7,354,889,378	5,253,492,413
DNTN Thuận Hương	1,079,419,950	771,014,250
Tám Lang	703,484,173	532,488,695
Gas Mẫn	1,222,883,635	872,626,561
Khách hàng khác	3,768,077,820	3,008,075,801
Dự phòng khoản tạm ứng cho nhân viên đã nghỉ việc	205,393,292	205,393,292
	31,458,351,302	23,548,489,009

3. Hàng tồn kho

	Cuối kỳ	Đầu năm
	VND	VND
Bao bì luân chuyển	1,371,723,207	1,773,816,201
Hàng hóa LPG	2,139,635,440	41,392,323,986
	3,511,358,647	43,166,140,187

4. Chi phí trả trước ngắn hạn

	Cuối kỳ	Đầu năm
	VND	VND
Bảo hiểm	61,528,456	107,019,159
Bảo lãnh	76,741,098	178,500,001
Bảo dưỡng vỏ bình	468,557,326	457,546,089
Kiểm định	289,626,143	46,508,142
Sửa chữa	187,485,631	159,690,621
Thuê kho	313,155,099	345,889,832
Khác	28,525,838	274,433,921
	1,425,619,591	1,569,587,765

5. Tài sản ngắn hạn khác

	Cuối kỳ	Đầu năm
Tài sản thiếu chờ xử lý	1,276,336,886	1,310,367,809
Tạm ứng	349,921,809	384,412,677
Ký quỹ bảo lãnh thanh toán	11,051,181,952	5,266,296,307
	12,677,440,647	6,961,076,793

6. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình

	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải	Thiết bị, dụng cụ văn phòng	Tài sản khác	
I. Nguyên giá						
1. Số dư đầu năm	8,451,493,501	27,410,827,415	10,845,852,962	400,934,014	0	47,109,107,892
2. Tăng trong kỳ						
· Mua sắm mới		36,075,000				36,075,000
· Phân loại lại						0
3. Giảm trong kỳ						
· Thanh lý			2,107,865,366			2,107,865,366
· Phân loại lại						0
Số dư cuối kỳ	8,451,493,501	27,446,902,415	8,737,987,596	400,934,014	0	45,037,317,526
II. Khấu hao						
1. Số dư đầu năm	2,163,283,182	3,911,001,708	5,490,498,832	252,734,630	0	11,817,518,352
2. Tăng trong kỳ						
· Khấu hao trong kỳ	345,756,843	970,075,044	521,813,205	29,915,731		1,867,560,823
· Phân loại lại						0
3. Giảm trong kỳ						
· Thanh lý			1,293,245,382			1,293,245,382
· Phân loại lại						0
Số dư cuối kỳ	2,509,040,025	4,881,076,752	4,719,066,655	282,650,361	0	12,391,833,793
Giá trị còn lại						
1. Số dư đầu năm	6,288,210,319	23,499,825,707	5,355,354,130	148,199,384	0	35,291,589,540
2. Số dư cuối kỳ	5,942,453,476	22,565,825,663	4,018,920,941	118,283,653	0	32,645,483,733

7.	Tăng, giảm tài sản cố định vô hình	
	I. Nguyên giá	VND
	1. Số dư đầu năm	5,828,796,069
	2. Tăng trong kỳ	
	· Phân loại lại	
	3. Giảm trong kỳ	
	· Thanh lý	75,606,000
	4. Số dư cuối kỳ	5,753,190,069
	II. Khấu hao	
	1. Số dư đầu năm	365,609,604
	2. Tăng trong kỳ	
	· Khấu hao trong kỳ	92,912,071
	· Phân loại lại	
	3. Giảm trong kỳ	
	4. Số dư cuối kỳ	458,521,675
	III. Giá trị còn lại	
	Số dư đầu năm	5,463,186,465
	Số dư cuối kỳ	5,294,668,394

8.	Tài sản thuê mua tài chính: Bồn chứa gas 1.000 Tấn	
	I. Nguyên giá	VND
	Số dư đầu năm	16,002,090,000
	Tăng trong kỳ	
	Giảm trong kỳ	
	Số dư cuối kỳ	16,002,090,000
	II. Khấu hao	
	Số dư đầu năm	566,740,679
	Khấu hao trong kỳ	300,039,183
	Giảm trong kỳ	
	Số dư cuối kỳ	866,779,862
	III. Giá trị còn lại	
	Số dư đầu năm	15,435,349,321
	Số dư cuối kỳ	15,135,310,138
	Bồn chứa 1.000 tấn chứa gas đã hoàn chỉnh và đưa vào hoạt động.	

9.	Chi phí trả trước dài hạn		
		Cuối kỳ	Đầu năm
	Vỏ bình gas	57,389,129,649	62,569,081,514
	Van bình gas	433,024,268	502,054,438
	Chi phí sửa chữa	20,562,386	42,791,112
	Khác	724,462,199	
		58,567,178,502	63,113,927,064

10.	Tài sản dài hạn khác		
		Cuối kỳ	Đầu năm
	Ký quỹ thuê tài chính bồn 1.000 tấn	809,855,390	478,587,939
	Ký quỹ DNTN Vũ Ngọc Toán	50,000,000	50,000,000
	Ký quỹ Huy Hồng	50,000,000	50,000,000
		909,855,390	578,587,939

11. Vay và nợ ngắn hạn		
	Cuối kỳ	Đầu năm
	VND	VND
Nợ dài hạn đến hạn trả	948,484,000	2,845,452,000
	948,484,000	2,845,452,000

12. Phải trả người bán		
	Cuối kỳ	Đầu năm
	VND	VND
Công ty Kinh Doanh & Chế biến các sản phẩm khí	28,282,217,188	55,629,873,483
CTCP Bình Khí Dầu Khí Việt Nam (Petrosetco)	1,266,552,340	3,612,017,340
Công ty JIANGYAN CITY ZHENGXING ECONOMIC TRADE	0	2,439,976,000
Công ty cổ phần Cảng Long Thành	376,302,290	456,415,802
Công ty cổ phần Cảng Đồng Nai	527,013,162	8,726,250
Công ty Đại Lợi	833,167,128	833,167,128
Công ty TNHH Hướng Minh	0	372,892,884
Nhà cung cấp khác	698,781,553	798,278,020
Cộng	31,984,033,661	64,151,346,907

13. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước		
	Cuối kỳ	Đầu năm
	VND	VND
Thuế GTGT	522,292,735	29,424,341
Thuế TNDN	-	161,717,967
Thuế TNCN	12,018,872	24,442,392
Thuế nhà đất, tiền thuê đất	1,087,720,000	1,087,720,000
	1,622,031,607	1,303,304,700

14. Chi tiết khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác		
	Cuối kỳ	Đầu năm
	VND	VND
Gas kiểm kê thừa chưa xử lý	228,959,851	631,539,768
Kinh phí công đoàn	67,968,385	60,167,454
Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế	231,946,800	-
Bảo hiểm thất nghiệp	24,386,520	-
Khách hàng gửi kho khí hóa lỏng	7,224,748,584	21,167,168,402
Khoản ứng trước tiền bán nhà 75 Trưng Nhị	1,000,000,000	1,000,000,000
Phải trả khác	71,990,702	185,310,215
	8,850,000,842	23,044,185,839

15. Phải trả dài hạn khác		
	Cuối kỳ	Đầu năm
	VND	VND
Ký quỹ dài hạn (vò bình gas)	19,466,369,707	19,052,098,605
Ký quỹ cho thuê nhà (Công ty Đại Hùng)	52,800,000	52,800,000
	19,519,169,707	19,104,898,605

16. Vốn chủ sở hữu

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	Lỗ lũy kế
Đầu năm	96,000,000,000	35,149,050,000	2,312,959,062	510,312,986	585,631,494	(38,578,247,735)
Tăng/giảm trong kỳ						(13,104,047,569)
Cuối năm	96,000,000,000	35,149,050,000	2,312,959,062	510,312,986	585,631,494	(51,682,295,304)

VI. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

1. Doanh thu

	Quý 3/2011	Quý 3/2010
	VND	VND
Doanh thu khí hoá lỏng	50,039,933,208	62,550,401,781
Doanh thu khác	116,576,771	4,448,588,774
Cộng	50,156,509,979	66,998,990,555
Các khoản giảm trừ	0	0
Doanh thu thuần	50,156,509,979	66,998,990,555

2. Giá vốn hàng bán

	Quý 3/2011	Quý 3/2010
	VND	VND
Giá vốn hàng bán	44,979,369,952	58,533,802,129

3. Doanh thu hoạt động tài chính

	Quý 3/2011	Quý 3/2010
	VND	VND
Lãi tiền gửi ngân hàng	21,764,425	31,987,063
	21,764,425	31,987,063

4. Chi phí tài chính

	Quý 3/2011	Quý 3/2010
	VND	VND
Chi phí lãi vay	-	364,340,516
Chi phí thuê tài chính	193,771,502	382,551,008
CLTG đã thực hiện		-
	193,771,502	746,891,524

5. Chi phí bán hàng

	Quý 3/2011	Quý 3/2010
	VND	VND
Chi phí nhân viên	621,855,133	1,000,420,793
Chi phí vật liệu, bao bì	2,018,705,254	2,114,659,106
Chi phí dụng cụ, đồ dùng	70,272,844	22,145,700
Chi phí khấu hao TSCĐ	365,154,456	398,748,108
Chi phí bảo hành	-	6,486,504
Chi phí dịch vụ mua ngoài	1,734,982,378	2,502,259,972
Chi phí khác	74,509,697	56,023,007
	4,885,479,762	6,100,743,190

6. Chi phí quản lý doanh nghiệp

	Quý 3/2011	Quý 3/2010
	VND	VND
Chi phí nhân viên	605,381,117	1,343,253,283
Chi phí vật liệu	1,112,507	1,840,499
Chi phí đồ dùng văn phòng	642,378	10,528,421
Chi phí khấu hao TSCĐ	363,075,075	429,741,861
Thuế, phí và lệ phí	4,337,561	5,046,792
Chi phí dịch vụ mua ngoài	616,673,028	780,466,155
Chi phí khác	277,087,573	76,834,864
	1,868,309,239	2,647,711,875

7. Thu nhập khác

	Quý 3/2011	Quý 3/2010
	VND	VND
Doanh thu ký quỹ vỏ bình gas	647,803,853	497,885,738
Gas dư	263,596,314	
Khác	89,242,920	39,634,383
	1,000,643,087	537,520,121

Vũng Tàu, ngày 24 tháng 10 năm 2011

Đặng Trần Hồng Quân
Kế toán trưởng

Nguyễn Quang Ninh
Tổng giám đốc